

December 2008



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الرابعة

روما، 30 مارس/آذار – 3 أبريل/نيسان 2009

انتخاب لجنة أوراق التفويض

البند 4 من جدول الأعمال المؤقت

أولاً – المقدمة

1- طبقاً لأحكام المادة 3 من اللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة، يجدر بالأطراف المتعاقدة التي ترغب في حضور الدورة الرابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية 2009 أن تقدم أوراق اعتمادها بالشكل المتعارف عليه.

ثانياً – تعليمات حول أوراق التفويض

2- يُشار في أوراق التفويض الصادرة عن الطرف المتعاقد إلى اسم الأعضاء في الوفد والعضو (أو الأعضاء) المناوب والخبراء والمستشار (أو المستشارين) المعيّنين لحضور الدورة الرابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية.

3- وتُقدم أوراق التفويض قبل افتتاح الدورة الرابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية وفي اليوم الأول من الدورة على أبعد تقدير.

4- ومرفق طياً نموذج لتقديم أوراق التفويض.

5- وطبقاً لأحكام المادة 3-3 من اللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة، تنتخب هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الرابعة لجنة لأوراق التفويض وتوكل إليها مهمة استعراض "أوراق تفويض الوفود" المقدمة من الأطراف المتعاقدة.

طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

ثالثاً - أوراق التفويض المقبولة

6- طبقاً للأحكام ذات الصلة من اللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة، وعملاً بالإجراءات المرعية والمعايير المتبعة في المنظمة بالنسبة إلى قبول أوراق التفويض، وتماشياً مع ما هو معمول به بهذا الخصوص في الجمعية العامة للأمم المتحدة، تكون الجهة التي تصدر أوراق التفويض أو توقع نيابة عنها أي من الجهات التالية: رئيس الدولة؛ رئيس الحكومة؛ وزير الخارجية؛ أو وزير الإدارة المعنية. ويرد في الملحق بهذه الوثيقة نموذج عن أوراق تفويض صادرة عن أحد وزراء الخارجية للاسترشاد به.

7- وبالإضافة إلى المثال المذكور أدناه، يمكن أن تقبل لجنة أوراق التفويض المستندات التالية:

- 1- رسالة موقعة من السفير أو رئيس البعثة أو القائم بالأعمال المعتمدين لدى المنظمة، على أن تتضمن عبارة يؤكدون فيها أن الشخص المعين "يعمل بناء على تعليمات الحكومة"؛
- 2- "أمر مهمّة" شرط أن يشار فيه بشكل محدد إلى الدورة الرابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية وأن يحمل توقيع الوزير المختص؛
- 3- مذكرات شفوية صادرة عن الممثلة الدائمة للطرف المتعاقد لدى المنظمة؛
- 4- أي رسائل فاكس أو غيرها من المستندات الإلكترونية التي تكون صورة عن النسخة الأصلية من أوراق التفويض وشرط أن يقدم الوفد النسخة الأصلية من أوراق التفويض قبل بدء يوم العمل الأخير من الدورة الرابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية.

رابعاً - انتخاب لجنة أوراق التفويض

8- تتألف لجنة أوراق التفويض من سبعة أعضاء: واحد من كل إقليم من أقاليم منظمة الأغذية والزراعة. وتقوم لجنة أوراق التفويض بدراسة أوراق التفويض التي تقدمها الأطراف المتعاقدة وتحدد مدى صلاحيتها وترفع تقريراً بهذا الخصوص إلى الدورة الرابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية.

9- وإن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى:

- 1- ترشيح سبعة أشخاص، واحد من كل إقليم من أقاليم منظمة الأغذية والزراعة، ليكونوا أعضاء في لجنة أوراق التفويض.
- 2- انتخاب الأعضاء في لجنة أوراق التفويض.

الملحق

أوراق التفويض

(نموذج)

[إسم الوزارة]

إنّ وزير خارجية [إسم الدولة]

إذ يعتبر أنه من المفيد أن تكون حكومة [إسم الدولة] ممثلة في الدورة الرابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية التي ستعقد في مدينة روما خلال الفترة من 30 مارس/آذار إلى 3 أبريل/نيسان 2009،

قرر

تشكيل وفدٍ يُكلّف بالمشاركة في الاجتماع المذكور وتعيين الأعضاء التالية أسماؤهم:

الممثل

[الإسم] - [الوظيفة]

الممثل المناوب (الممثلان المناوبان)

[الإسم] - [الوظيفة]

[الإسم] - [الوظيفة]

المستشار (المستشاران)

[الإسم] - [الوظيفة]

[الإسم] - [الوظيفة]

التوقيع والختم [المكان والتاريخ]

وزير الخارجية